

# REDMOND

Пылесос RV-339

Руководство  
по эксплуатации



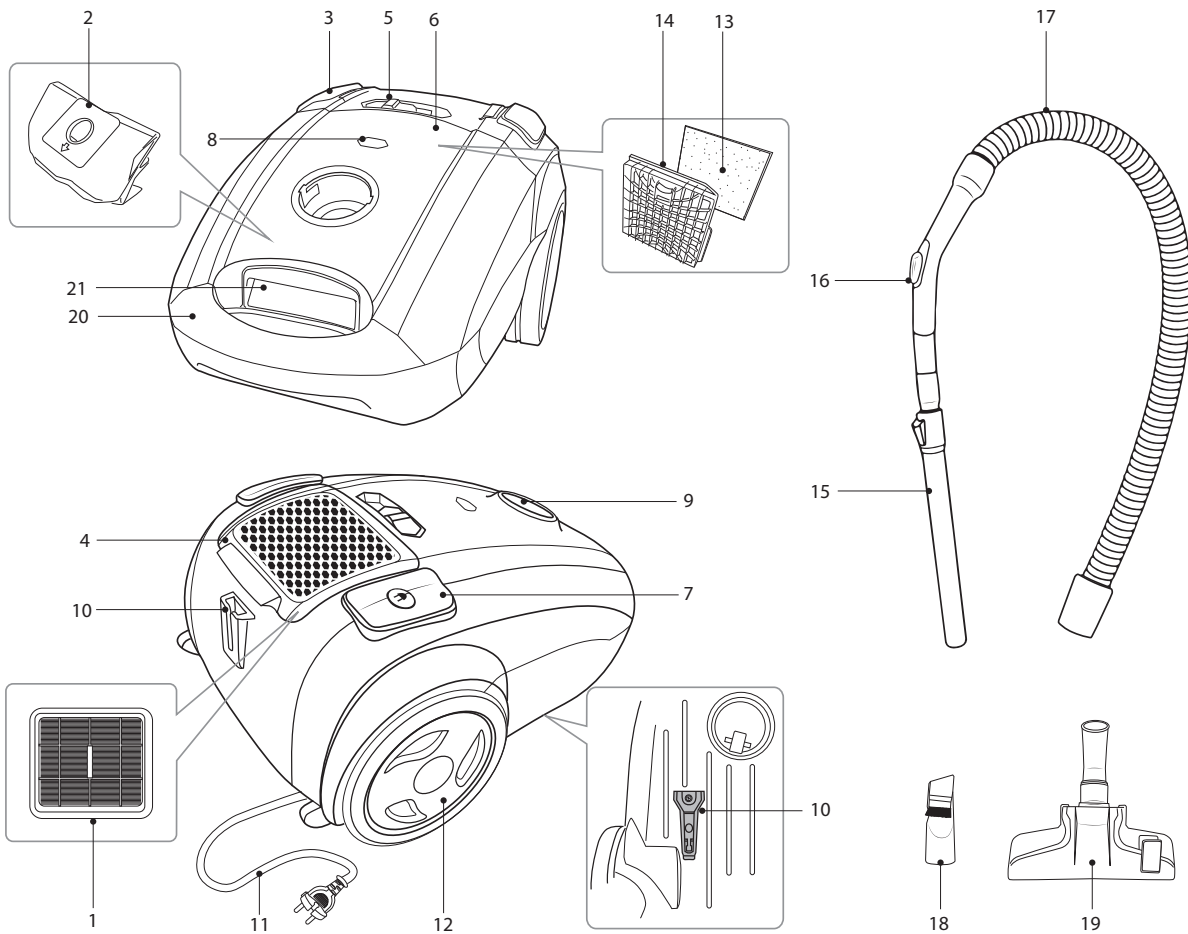
Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

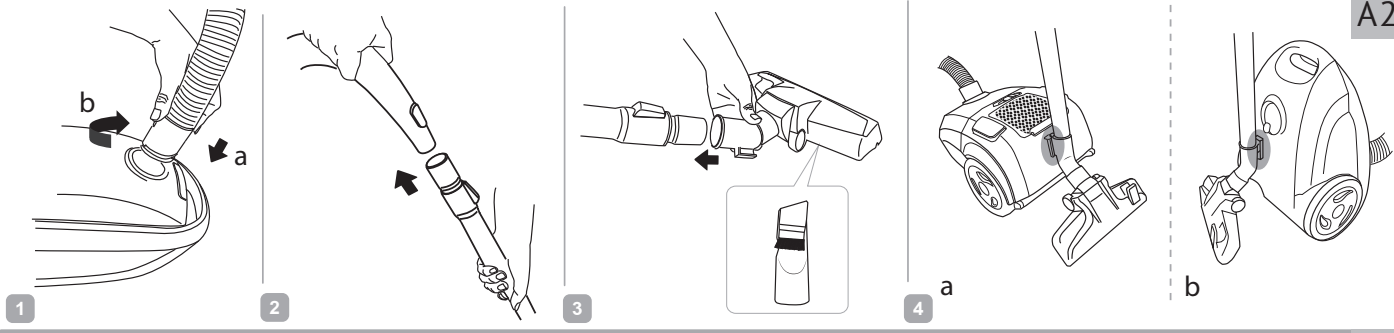
RUS	.....	10
UKR	.....	14
KAZ	.....	18
ROU	.....	22

## СОДЕРЖАНИЕ

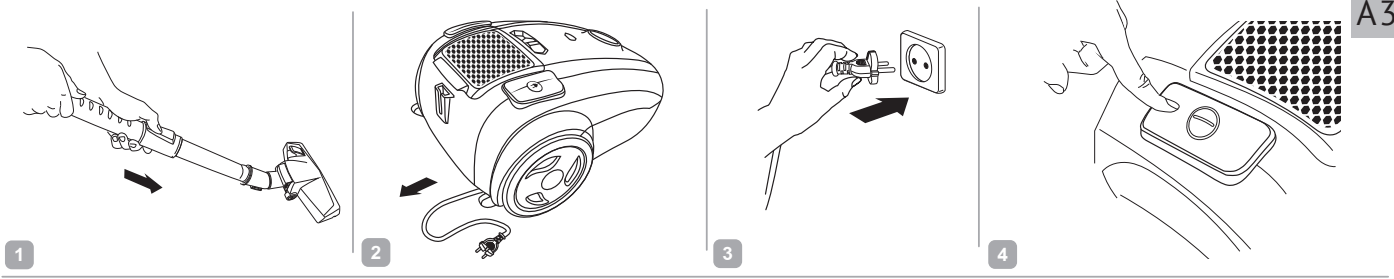
Меры безопасности .....	10
Технические характеристики .....	12
Комплектация .....	12
Устройство модели .....	12
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	12
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	12
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	13
Хранение и транспортировка .....	13
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	13
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....	13

A1

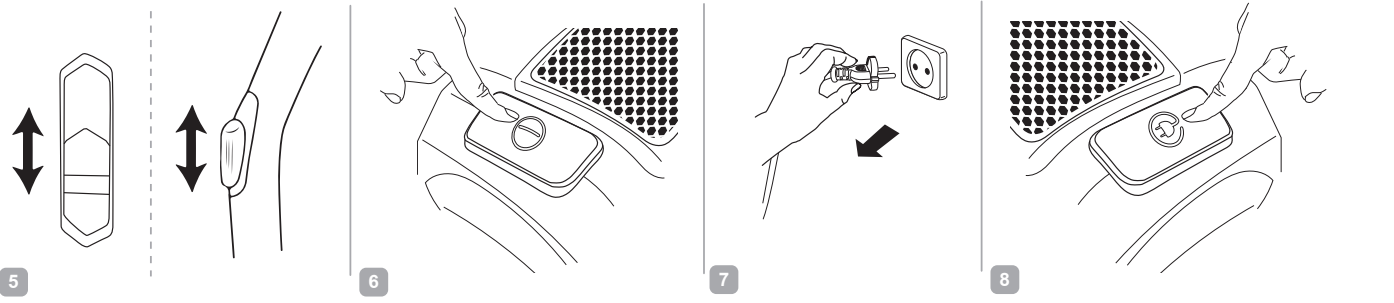




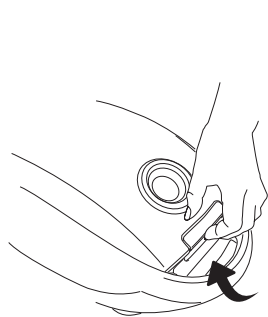
A2



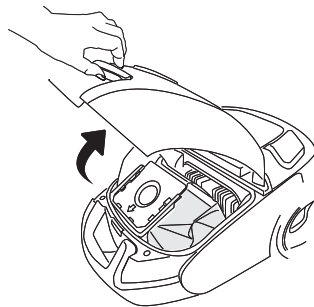
A3



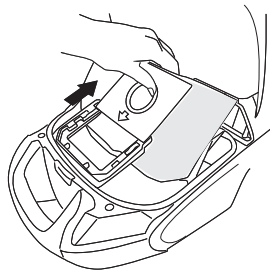
A4



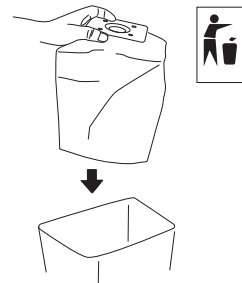
1



2

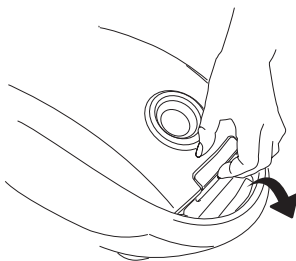


3

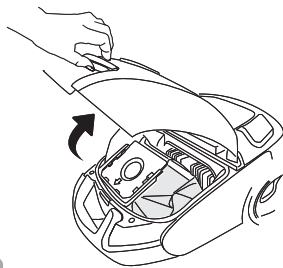


4

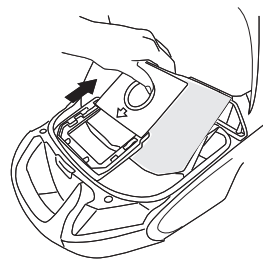
A5



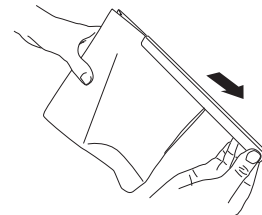
1



2



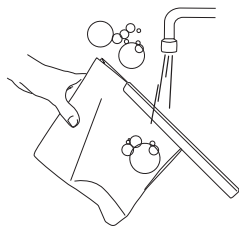
3



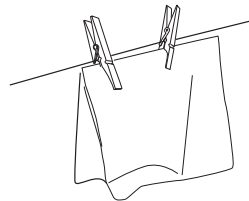
4



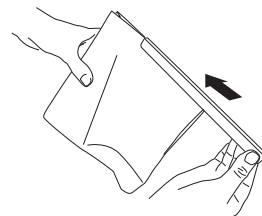
5



6

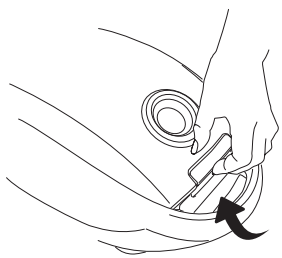


7

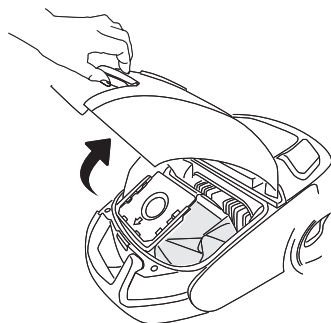


8

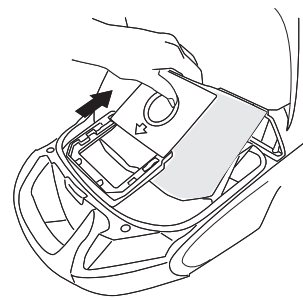
1



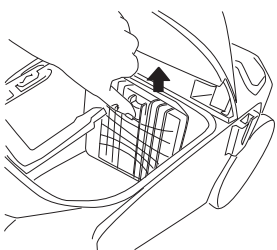
2



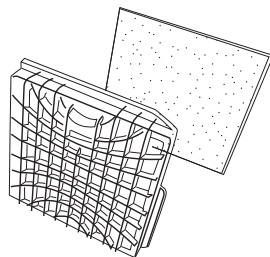
3



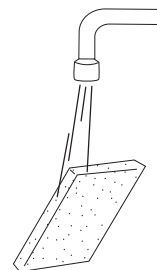
4



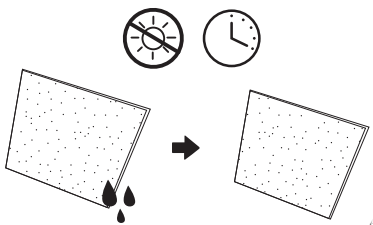
5



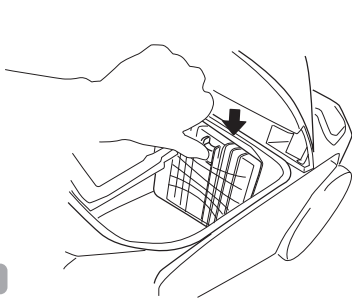
6



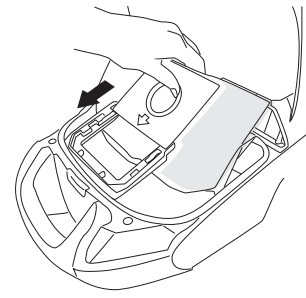
7



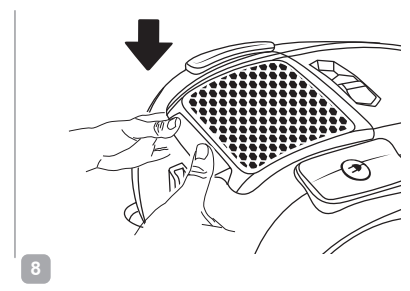
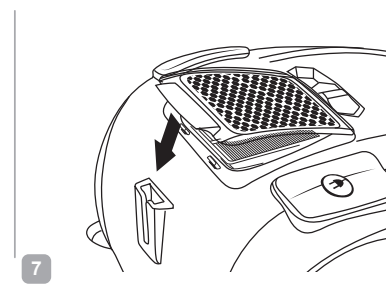
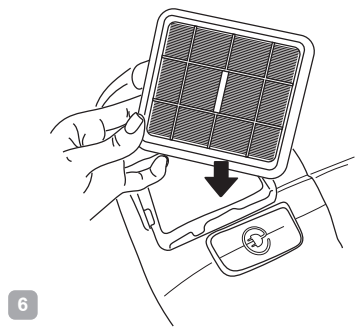
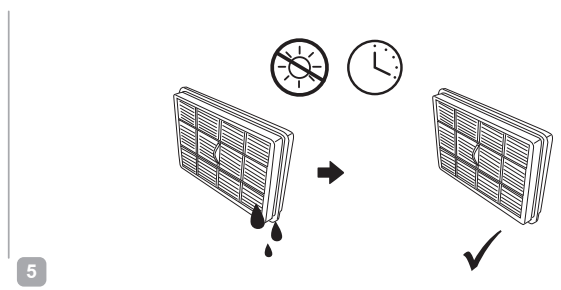
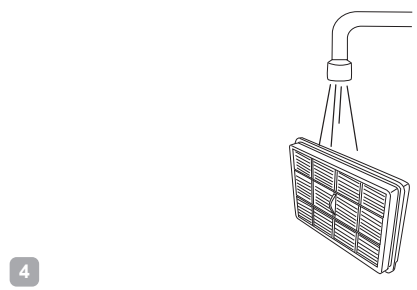
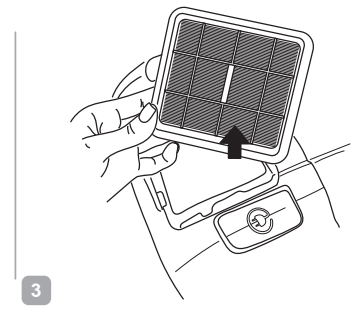
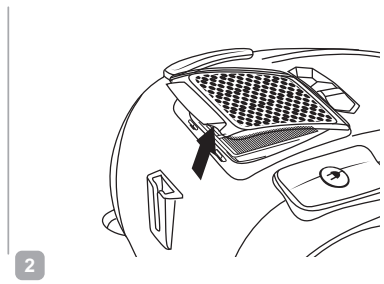
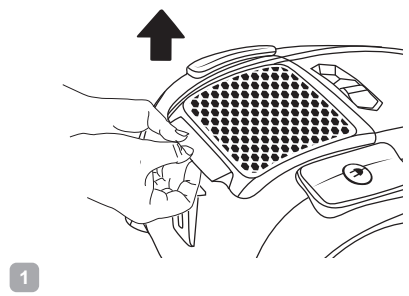
8



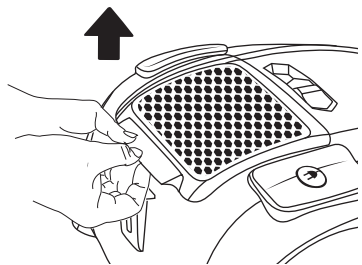
9



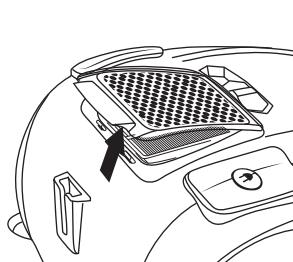
A7



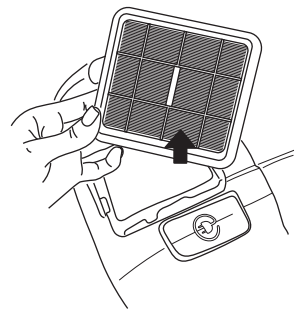




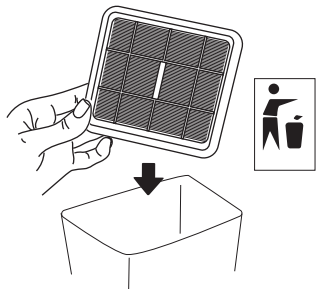
1



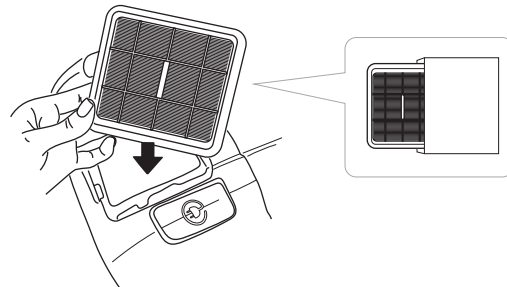
2



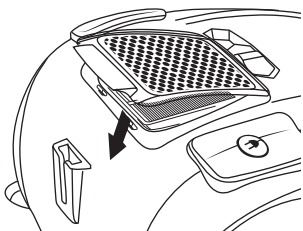
3



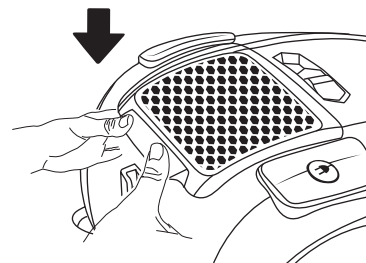
4



5



6



7

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.


REDMOND — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Пылесос RV-339 предназначен для удаления пыли с полов и мебели в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.com.ru](http://www.redmond.com.ru).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**

 *Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора. Эта информация указана в технических характеристиках и на заводской табличке изделия.
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, — несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не переносите прибор, удерживая его за кабель или шланг. Не закрывайте дверь при наличии кабеля или шланга в дверном проеме. Не протягивайте шнур электропитания вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**STOP** **ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
  - Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора. Не закрывайте всасывающие отверстия. Блокировка всасывания воздуха может привести к повреждению двигателя.
- STOP** **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

### Запрещена эксплуатация прибора в следующих случаях:

1. В помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность короткого замыкания, выхода из строя двигателя.
  2. На открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
  3. Вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ (краски, растворителя и т. п.) или горючей пыли. Существует опасность взрыва или пожара.
- Запрещено подносить всасывающую насадку к любым участкам тела или одежды. Неосторожное обращение может привести к серьезным травмам.
  - Запрещено всасывать раскаленную или остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий или горящий мусор. Засорение может привести к возгоранию.
  - Запрещено всасывать любые жидкости, а также убирать влажные поверхности – мокрые полы или ковры. Попадание влаги внутрь может привести к серьезной поломке пылесоса.
  - Запрещено всасывать порошки для заправки картриджей (тонеров) копировальных аппаратов и принтеров, муку и другие мелкодисперсные сыпучие вещества, а также строительную пыль, частицы штукатурки, гипса, бетона или цемента. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
  - Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и т. п. Возможно повреждение пылесборника и фильтров.
  - Запрещается эксплуатация прибора с видимыми повреждениями на корпусе или шнуре электропитания, после падения или при возникно-

вании неполадок в работе. При возникновении любых неисправностей отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



**ВНИМАНИЕ!** *Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

### Технические характеристики

Модель.....	RV-339
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Номинальная мощность.....	1600 Вт
Максимальная мощность.....	1800 Вт
Защита от поражения электротоком.....	класс II
Мощность всасывания.....	>360 Вт
Защита от перегрева.....	есть
Система сбора пыли.....	мешок-пылесборник, выпускной фильтр
Объем пылесборника.....	3 л
Класс HEPA-фильтра.....	H13
Защитный моторный фильтр.....	микрофильтр
Уровень шума.....	75 дБ
Радиус действия.....	6 м
Регулировка мощности всасывания.....	на корпусе
Индикация перегрузки.....	есть
Габаритные размеры (в полной комплектации).....	430 × 240 × 310 мм
Вес нетто (в полной комплектации).....	5,6 кг ± 3%
Длина электрошнура.....	5 м

### Комплектация

Пылесос.....	1 шт.
Гофрированный шланг.....	1 шт.
Металлическая телескопическая труба.....	1 шт.
Универсальная щетка «пол/ковер».....	1 шт.
Щелевая насадка «2 в 1».....	1 шт.
Многоразовый текстильный мешок-пылесборник.....	1 шт.
Одноразовые бумажные мешки-пылесборники.....	3 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

### Устройство модели (схема А1, стр. 4)

- |  |   |
|--|---|
| 1. Выпускной HEPA-фильтр               | 7. Кнопка автоматического сматывания шнура        |
| 2. Мешок-пылесборник                   | 8. Индикатор перегрузки                           |
| 3. Кнопка включения/выключения прибора | 9. Входное отверстие                              |
| 4. Решетка отсека выпускного фильтра   | 10. Крепление для универсальной щетки «пол/ковер» |
| 5. Регулятор мощности двигателя        | 11. Электрошнур                                   |
| 6. Крышка отсека для пылесборника      |   |

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 12. Колеса  | 17. Гофрированный шланг             |
| 13. Моторный фильтр                               | 18. Щелевая насадка «2 в 1»         |
| 14. Решетка моторного фильтра                     | 19. Универсальная щетка «пол/ковер» |
| 15. Металлическая телескопическая труба           | 20. Ручка для переноски             |
| 16. Механический регулятор силы воздушного потока | 21. Фиксатор крышки                 |

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

**!** *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Корпус прибора и все съемные части протрите влажной тканью и тщательно просушите. Проверьте наличие и правильность установки мешка-пылесборника, моторного и выпускного фильтров. Во избежание появления постороннего запаха перед первым использованием прибора произведите его очистку.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

В комплект поставки прибора входят 2 насадки:

- универсальная щетка «пол/ковер» подходит для очистки полов с гладким покрытием или коврового покрытия с коротким ворсом;
- щелевая насадка «2 в 1» подходит для очистки мягкой мебели, техники или труднодоступных мест (углы, узкие пространства между мебелью и стенами и др.).

Порядок сборки прибора см. на схеме А2 (стр. 5).

Для компактного хранения пылесоса на задней стенке устройства предусмотрены специальные фиксаторы для крепления насадки «пол/ковер».

Порядок использования прибора см. на схеме А3 (стр. 5). Во избежание выхода из строя механизма сматывания электрошнура не вытягивайте его из корпуса дальше желтой отметки.

Во время уборки вы можете настраивать мощность пылесоса с помощью регулятора на корпусе, а также изменять мощность воздушного потока, используя регулятор на ручке (см. схему А3.5).

После каждого использования проводите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

### Индикатор заполнения пылесборника / перегрузки двигателя

Если индикатор на крышке пылесборника стал красным:

- Всасывание воздуха блокируется при высокой мощности работы двигателя (двигатель перегружен). Выключите пылесос, отсоедините его от электросети. Проверьте насадки, телескопическую трубу, гофрированный шланг и пылесборник на наличие засоров. Удалите засоры.
- Мешок-пылесборник заполнен. Выключите пылесос, отключите его от электросети. Замените или очистите мешок-пылесборник согласно схеме **A4** или **A5** (стр. 6).

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Прежде чем приступать к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети. Протирайте корпус прибора, гофрированный шланг и металлическую телескопическую трубу влажной мягкой тканью. НЕ МОЧИТЕ!

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать моторный блок, шпатель и шнур электропитания под струю воды или погружать их в воду, а также использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или абразивные вещества.

Порядок замены одноразового пылесборника и очистки многоразового текстильного пылесборника см. на схемах **A4** и **A5** (стр. 6), полностью просушите.

Порядок очистки моторного фильтра см. на схеме **A6** (стр. 7), полностью просушите.

Порядок очистки и замены выпускного HEPA-фильтра см. на схемах **A7** (стр. 8) и **A8** (стр. 9) соответственно.

**i** Очищайте или заменяйте пылесборники по мере заполнения.

*Моторный фильтр очищайте не реже одного раза в месяц.*

*Периодически промывайте выпускной HEPA-фильтр под струей воды, полностью просушите перед повторным использованием.*

*Ресурс работы HEPA-фильтра составляет не менее 12 месяцев.*

Насадки протирайте влажной мягкой тканью или промывайте под струей воды, полностью просушите.

Убедитесь в правильности установки всех элементов, прежде чем возобновлять использование пылесоса.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Для удобства хранения на корпусе пылесоса предусмотрено специальное крепление для универсальной сетки.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Во время работы мощность всасывания заметно снизилась, появилась сильный шум или прибор самопроизвольно выключился	Контейнер для сбора пыли переполнен	Проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»
	Фильтр засорен	
Прибор самопроизвольно отключился	Насадка, металлическая трубка или гофрированный шланг засорены	Отключите прибор от электросети и не используйте до полного остывания
	Сработала защита двигателя от перегрева	

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---


1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 4 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*

 Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережете як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою пристрій для застосування в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищення. Витягуйте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дріт.
- Не переносьте прилад, утримуючи його за кабель або шланг. Не закривайте двері за наявності кабелю або шланга в дверному отворі. Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і

не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.

**STOP** *ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до поразки електрострумом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.*

- Перед чищенням приладу переконаєтеся, що він відключений від електромережі і цілком остигнув. Чітко дотримуйтеся інструкцій по очищенню приладу.
- Не допускайте потрапляння сторонніх предметів до моторного відсіку приладу. Не закривайте всмоктувальні отвори. Блокування всмоктування повітря може призвести до пошкодження двигуна.

**STOP** *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!*

### Заборонено експлуатацію приладу в таких випадках:

1. У приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека короткого замикання, виходу з ладу двигуна.
  2. На відкритому повітрі – потрапляння вологи або сторонніх предметів усередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.
  3. Поблизу токсичних і легкозаймистих речовин, у приміщеннях із високою концентрацією пари горючих речовин (фарби, розчинника тощо) або горючого пилу. Існує небезпека вибуху або пожежі.
- Заборонено підносити всмоктувальну насадку до будь-яких ділянок тіла або одягу. Необережне використання може призвести до серйозних травм.
  - Заборонено всмоктувати розжарену або захололу золу, вугілля, а також непогашені недопалки від сигарет, сміття, що тліє або горить. Засмічення може призвести до спалаху.

- Заборонено всмоктувати будь-які рідини, а також прибирати вологі поверхні – мокрі підлоги або килими. Потрапляння вологи всередину може призвести до суттєвого пошкодження пиłosоса.
- Заборонено всмоктувати порошки для заправки картриджів (тонерів) копіювальних апаратів і принтерів, борошно й інші дрібнодисперсні сипкі речовини, а також будівельний пил, частки штукатурки, гіпсу, бетону або цементу. Існує небезпека засмічення фільтрів або пошкодження двигуна.
- Заборонено всмоктувати гострі предмети: цвяхи, бите скло тощо. Можливе пошкодження пиłosозбирача та фільтрів.
- Забороняється експлуатація приладу з помітними пошкодженнями на корпусі або шнурі електроживлення, після падіння або у разі виникнення неполадок у роботі. У разі виникнення будь-яких несправностей відключіть прилад від електромережі та зверніться до сервісного центру.
- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або недолік досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконувати авторизований сервіс-центр. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травм і ушкодженню майна.

STOP

**УВАГА!** Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

### Технічні характеристики

Модель.....	RV-339
Напруга .....	220-240 В, 50 Гц
Номінальна потужність.....	1600 Вт
Максимальна потужність.....	1800 Вт
Захист від ураження електрострумом.....	клас II
Потужність всмоктування.....	>360 Вт
Захист від перегріву.....	Є
Система збирання пилу.....	мішок-пиłosозбирач, випускний фільтр
Об'єм пиłosозбирача.....	3 л
Клас HEPA-фільтра.....	H13
Захисний моторний фільтр.....	мікрофільтр
Рівень шуму.....	75 дБ
Радіус дії.....	6 м
Регулятор потужності .....	на корпусі
Індикація перевантаження.....	Є
Габаритні розміри (повна комплектація).....	430 × 240 × 310 мм
Вага нетто (повна комплектація).....	5,6 кг ± 3%
Довжина шнура.....	5 м

### Комплектація

Пиłosос.....	1 шт.
Гофрований шланг.....	1 шт.
Металева телескопічна труба.....	1 шт.
Універсальна щітка «підлога/килим».....	1 шт.
Щілинна насадка «2 в 1».....	1 шт.
Багаторазовий текстильний мішок-пиłosозбирач.....	1 шт.
Одноразові паперові мішки-пиłosозбирачі.....	3 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

### Будова приладу (схема А1, стор. 4)

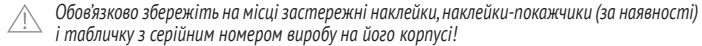
- |  |   |
|--|---|
| 1. Випускний HEPA-фільтр               | 7. Кнопка автоматичного змотування електрошнура |
| 2. Мішок-пиłosозбирач                  | 8. Індикатор перевантаження                     |
| 3. Кнопка увімкнення/вимкнення приладу | 9. Вхідний отвір                                |
| 4. Решітка відсіку випускного фільтра  | 10. Універсальна щітка «підлога/килим»          |
| 5. Регулятор потужності двигуна        | 11. Електрошнур                                 |
| 6. Кришка відсіку для пиłosозбирача    |   |



- |  |  |
|--|--|
| 12. Колеса                                       | 17. Гофрований шланг                   |
| 13. Моторний фільтр                              | 18. Щілинна насадка «2 в 1»            |
| 14. Решітка моторного фільтра                    | 19. Універсальна щітка «підлога/килим» |
| 15. Металева телескопічна труба                  | 20. Ручка для перенесення              |
| 16. Механічний регулятор сили повітряного потоку | 21. Фіксатор кришки                    |

## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



**Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Корпус приладу протріть вологою тканиною та дайте йому висохнути. Перевірте наявність і правильність установки мішка-пилосбірника, моторного та випускного фільтрів. Щоб уникнути появи стороннього запаху під час першого використання приладу, очистіть його. Перед використанням переконайтеся, що зовнішні й видимі внутрішні частини приладу не мають пошкоджень, сколів і інших дефектів.

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

До комплекту поставки приладу входять 2 насадки:

- універсальна щітка «підлога/килим» підходить для очищення підлог з гладким покриттям або килимового покриття з коротким ворсом. Щітка обладнана механічним регулятором потужності всмоктування;
- щілинна насадка підходить для очищення м'яких меблів, техніки або важкодоступних місць (кути, вузькі простори між меблями та стінами тощо).

Порядок складання приладу див. на схемі **A2** (стор. 5).

Для компактного зберігання пилососа передбачені спеціальні фіксатори для кріплення насадки «підлога/килим».

Порядок використання приладу див. на схемі **A3** (стор. 5). Щоб уникнути виходу з ладу механізму змотування електрошнура, не витягайте його з корпусу далі жовтої позначки.

Під час прибирання ви можете налаштувати потужність пилососа за допомогою поворотного механічного регулятора на корпусі, а також змінювати силу повітряного потоку, використовуючи регулятор на ручці (див. схему **A3.5**).

Регулярно очищуйте прилад відповідно до рекомендацій розділу «Догляд за приладом».

### Індикатор заповнення пилозбирача / перевантаження двигуна

Якщо індикатор на кришці відсіку пилозбирача став червоним, це означає:

- Всмоктування повітря блокується при високій потужності роботи двигуна (двигун перевантажений). Вимкніть пилосос, від'єднайте його від електромережі. Перевірте насадки, телескопічну трубу, гофрований шланг і пилозбирач на наявність засмічення.
- Мішок пилозбирача заповнений. Вимкніть пилосос, від'єднайте його від електромережі. Замініть або очистіть мішок пилозбирача відповідно до схеми **A4** або **A5** (стор. 6).

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перш ніж розпочати очищення приладу, переконайтеся, що він відключений від електромережі. Протирайте корпус приладу вологою м'якою тканиною.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** поміщати моторний блок, штепсель та шнур електроживлення під струмінь води або занурювати їх у воду, а також використовувати для очищення приладу будь-які хімічно агресивні або абразивні речовини.

Порядок заміни одноразового пилозбирача й очищення багаторазового текстильного пилозбирача див. на схемах **A4** і **A5** (стор. 6), повністю просушіть.

Порядок очищення моторного фільтра див. на схемі **A6** (стор. 7), повністю просушіть.

Порядок очищення та заміни випускного HEPA-фільтра див. на схемах **A7** і **A8** (стор. 8, 9).



**Очищуйте або замінійте пилозбирачі в міру заповнення.**

*Моторний фільтр очищуйте не рідше ніж один раз на місяць.*

*Періодично промивайте випускний HEPA-фільтр під струменем води, повністю просушіть перед повторним використанням.*

*Ресурс роботи HEPA-фільтра становить не менше ніж 12 місяців.*

Насадки протирайте вологою м'якою тканиною або промивайте під струменем води, повністю просушіть. Переконайтеся в правильності встановлення всіх елементів, перш ніж знову використовувати пилосос.

### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Прилад не працює	Несправна електрична розетка	Увімкніть прилад у справну розетку



Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Під час роботи потужність всмоктування помітно знизилася, з'явився сильний шум або прилад мимоволі вимкнувся	Пилозбирач переповнений	Очистіть прилад (див. розділ «Догляд за приладом»)
	Фільтри засмічені	
	Насадка, телескопічна труба або гофрований шланг засмічені	
Прилад мимоволі вимкнувся	Спрацював захист від перегріву двигуна	Відключіть прилад від електромережі та не використовуйте до повного охолодження

 У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 2 роки з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу й витратні матеріали (фільтри тощо).

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---


1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р. ... 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 4 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

**Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.**

 Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолдан арналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, дүкендер, офистердің тұрмыстық бөлмелерінде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Пайдаланудың ұзақ уақытқы үзілісі кезінде, сондай-ақ аспапты тазалау кезінде аспап электр желісінен ажыратып тастаңыз. Электр сымын құрғақ қолыңызбен сымынан емес, штепсельден (ашадан) тартып ажыратыңыз. Сыммен егіс жұмыс істеу сымның үзілуіне немесе тоқтың соғуына әкеліп соғады.
- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеңіз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

**STOP** *ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ: электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, келілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Электр қуат беру сымына зақым келген кезде қауіптілікті болдырмау үшін оны әзірлеуші немесе оның агенті, немесе осыған ұқсас білікті тұлға ауыстыруы керек.*

- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.
- Құралдың мотор бөлігіне бөгде заттардың түсуіне жол бермеңіз. Сорып алатын қуыстарын жаппаңыз. Ауаны сорудың бұғаты қозғалтқыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

**STOP** *Мотор блогын, турбошкетканы, штепсельді (ашаны) және электр сымын суға салуға немесе оларды ағып тұрған судың астына орнатуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

### Құралды пайдалануға келесі жағдайларда тыйым салынады:

1. Ылғалдылығы жоғары орынжайларда. Қозғалтқыштың істен шығуы, қысқа тұйықталу қаупі бар.
  2. Ашық ауа кезінде – бөгде заттардың құрылғы тұрқының ішіне түсуі немесе ылғалдануы оның келелі зақымдарына әкелуі мүмкін.
  3. Улы және тез жанғыш заттардың жанында, жанар жағар май буларының жоғары концентрациясы бар орынжайлар (сыр, еріткіш және т.с.с) немесе жағар май шаңы. Өрт немесе жарылыс қаупі болады.
- Киім немесе дененің кез келген мүшесіне сорғы қондырмасын жақынатуға тыйым салынады. Абайламай пайдалану күрделі жарақаттарға әкелуі мүмкін.
  - Қызған немесе суыған күлді соруға, сондай-ақ темекінің өшпеген тұтқындарын, бықсып немесе жанып жатқан қоқысты соруға тыйым салынады.

- Кез келген сұйықты соруға тыйым салынады, сондай-ақ ылғалды беттерді – ылғалды едендер немесе кілемдерді. Ылғалдың ішкі жағына түсуі шаңсорғыштың сынуына алып келуі мүмкін.
- Көшіру аппараттары мен принтерлердің картридждерін (тонерлер) толтыруға арналған ұнтақтар, ұн және басқа да шағын диспенсерлі шашырағыш заттарды, сондай-ақ құрылыс шаңы, сылақ бөлшектері, гипс, бетон немесе цементті соруға тыйым салынады. Қозғалтқыштың зақымдалуы немесе сүзгілерінің қоқысқа толып қалу қаупі бар.
- Өткір заттарды соруға тыйым салынады: шегелер, шағылған шыны және т.с. Шаң жинағыштар мен сүзгілердің зақымдалуы мүмкін.
- Жұмыстағы ақаулықтардың пайда болуы немесе құлағаннан кейін электр қуат беру сымы немесе тұрқындағы көзге көрінетін зақымдарымен құралды пайдалануға тыйым салынады. Кез келген ақаулықтар пайда болған кезде құралды электр желісінен ажыратыңыз және сервис орталығына жүгініңіз.
- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып тұрған аспаптың қабырғасында қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

**НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.

### Техникалық сипаттамалары

Үлгі.....	RV-339
Кернеу.....	220-240 В, 50 Гц
Номиналды қуаты.....	1600 Вт
Максималды қуаты.....	1800 Вт
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс.....	II дәреже
Сору қуаты.....	>360 Вт
Қызып кетуден сақтау.....	бар
Шаңды жинау жүйесі.....	шаң жинағыш-қап, кіргізетін сүзгі
Шаң жинағыш ауқымы.....	3 л
HEPA сүзгіштің класы.....	H13
Қорғаныс мотор сүзгісі.....	шағын сүзгі
Шу деңгейі.....	75 дБ
Әрекет ету радиусы.....	6 м
Қуатты реттегіш.....	тұрқында
Қайта жүктеу индикациясы.....	бар
Габаритті өлшемдер (толық жинақта).....	430 × 240 × 310 мм
Таза салмақ (толық жинақта).....	5,6 кг ± 3%
Электр сымның ұзындығы.....	5 м

### Жинағы

Шаңсорғыш.....	1 дана
Гофриленген құбыршек.....	1 дана
Метал телескопты құбыр.....	1 дана
«Еден/кілем» әмбебап құбыр.....	1 дана
Жарықты қондырма «1 ішінде 2».....	1 дана
Көп реттік тоқыма шаң жинағыш-қап.....	1 дана
Бірреттік қағаз шаң-жинағыш қаптар.....	3 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервисісті кітапшасы.....	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы.


### Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Шығыс HEPA-сүзгісі                   | 7. Электр сымын автоматты орау батырмасы |
| 2. Шаң жинағыш қап                      | 8. Қайта жүктеу индикаторы               |
| 3. Құралды қосу/ажырату батырмасы       | 9. Кіріс қуысы                           |
| 4. Шығару сүзгісінің бөлігінің торы     | 10. «Еден/кілем» әмбебап қылшақ          |
| 5. Қозғалтқыштың қуатын реттегіш        | 11. Электрсымы                           |
| 6. Шаң жинағышқа арналған бөлік қақпағы |  |

- 12. Дөңгелектер
- 13. Моторлы сүзгі
- 14. Моторлы сүзгі торы
- 15. Метал телескопты құбыр
- 16. Ауа ағынының күшін механикалық реттегіш
- 17. Гофрленген құбыршек
- 18. Жарықты қондырма «1 ішінде 2»
- 19. Әмбебап «еден/кілем» қондырма
- 20. Тасымалдауға арналған тұтқа
- 21. Қақпақты белгілегіш

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртiңiз де құрғатыңыз. Шаңжю-қап моторы және шығару сүзгiштiң бар болуын және дұрыс орнатуын тексерiңiз. Бөтен иiстi болдырмау үшiн, құралды алғашқы рет пайдалану кезiнде оны тазалаңыз.

Пайдалану алдында құралдың сыртқы және көрiнiп тұратын iшкi бөлiктерi зақымдануының, сынығының және басқа ақауларының болмауына көзiңiздi жеткiзiңiз.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Құралды жеткізу жиынтығына 2 қондырма кіреді:

- әмбебап «еден/кілем» қондырма әмбебап щеткасы тегіс жабын немесе түгі қысқа кілем жабынымен едендерді тазартуға жақсы келеді. Шөтке механикалық сору қуатын реттегішпен жабықталған;
- жарықты қондырма жұмсақ жиһаздарды, техникаларды немесе қол жетуі қиын жерлерді (бұрыштарды, жиһаз бен қабырғаның арасындағы тар аралықтарды және т.б.) тазалауға арналған.

Құралды тазарту ретін **A2** сызбанұсқасынан қарыңыз (5 бет). Шаңсорғышты жинақы сақтау «еден/кілем» қондырмасын бекітуге арналған арнайы белгілегіштер қарастырылған.

Құралды пайдалану реті **A3** сызбанұсқасында (5 бет). Электр сымын орау механизмінің істен шығуын болдырмау үшін оны тұрқынан сары белгісіне дейін тартпаңыз.

Жинау кезінде тұрқындағы айналмалы механикалық реттегіштік көмегімен қуатты баптай аласыз, сондай-ақ тетіктегі реттегішті қолдана отырып ауа ағынының күшін өзгерте аласыз (**A3.5** сызбасын қараңыз).

«Аспаптың күтімі» тарауының ұсыныстарына сәйкес құралды тазалауды жүйелі жүргізіңіз.


### Қозғалтқышты қайта жүктеу / шаң жинағыштың толу индикаторы

Егер шаң жинағыштың бөлігінің қақпағында индикатор қызыл болса, он келесіні білдіреді:

- Ауаны сору қозғалтқыштың қуаты жоғары болған кезде бұғатталады (қозғалтқыш шамадан артық жүктелген). Шаң сорғышты ажыратыңыз, оны электр желісінен алып тастаңыз. Қондырмаларды, телескопты құбырларды, гофрленген құбыршек пен шаң жинағыштарда қоқыстың болуын тексеріңіз. Қоқысты алып тастаңыз.
- Шаң жинағыштың қабы толып кеткен. Шаңсорғышты ажыратыңыз, оны электр желісінен алып тастаңыз. Шаң жинағыштың қапшығын **A4** немесе **A5** сызбаларына сәйкес тазалаңыз немесе ауыстырыңыз (6 бет).

## III. АСПАПТЫҢ КҮТІМІ

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Құралдың тұрқын жұмсақ матамен сүртіп отырыңыз.

 Моторлы блок, айыр мен сымды су ағынының астына немесе суға салуға тыйым салынады, сондай-ақ кез келген химиялық агрессивті немесе абразивті заттарды құралды тазалау үшін қолдануға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

Бірреттік шаң сорғышты ауыстыру және көп реттік тоқыма шаң жинағышты тазалау тәртібі реті **A4** және **A5** сызбасында көрсетілген (6 бет), толықтай құрғатыңыз.

Мотор сүзгісін тазарту тәртібі **A6** сызбасынан қараңыз (7 бет), толықтай құрғатыңыз.

HEPA-сүзгіні тазарту және ауыстыруды тәртібі **A7** және **A8** сызбасынан қараңыз (8, 9 бет).

 Толуына қарай шаң жинағыштарды алмастырыңыз немесе тазартып отырыңыз.

Моторлы сүзгіні айына бір реттен кем емес тазартып отырыңыз.

Сыртқа шығаратын HEPA-сүзгіні ағып тұрған суға жуып алып тұрыңыз, қайта пайдалану алдында толық кептіріңіз.

HEPA-сүзгі жұмысының ресурсы 12 айдан кем емес уақытты құрайды.

Саптамаларды жұмсақ, ылғал матамен сүртiңiз немесе ағып тұрған суға жуып алып, толықтай құрғатыңыз. Шаңсорғышты пайдалануды жаңартпас бұрын барлық элементтердің дұрыс орнатылуына көз жеткізіңіз.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Аспап жұмыс істемейді	Электрлік розетка жұмыс істемейді	Құралды жұмыс істеп тұрған розеткаға қосыңыз

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Жұмыс кезінде сору қуаты елеулі түрде төмендеді, қатты шу пайда болды немесе құрал өздігінен ажыратылды	Шаң сорғыш шамадан артық толды	Құралды тазартыңыз («Аспаптың күтімі» құралды тазартуды жүргізіңіз )
	Сүзгілер қоқысқа толды	
Құрал өздігінен ажыратылды	Гофрленген құбыршек немесе теле-скопты құбыр қоқысқа толған	Құралды электр желісінен ажыратыңыз және құралды толық суығанға дейін қолданбаңыз
	Қызып кетуден сақтау қосылды	

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 2 жылды мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқаулық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер және т.б.). Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші — құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---


1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 4 жылды құрайды.

**Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.**

 *Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare a acestui produs și țineți aceste instrucțiuni la îndemână. Utilizarea corectă a aparatului va prelungi în mod esențial durata lui de exploatare.*

**Măsurile de siguranță și instrucțiunile, cuprinse în acest manual, nu acoperă toate situațiile posibile, care pot apărea în procesul de exploatare a dispozitivului. Atunci când se utilizează dispozitivul utilizatorul trebuie să fie ghidat de bunul simț, să fie atent și grijuliu.**

## MĂSURI DE SECURITATE

- Producătorul nu este responsabil pentru nici o defecțiune provocată de nerespectarea cerințelor a tehnicii de securitate și a normelor de exploatare a produsului.
- Acest aparat electric de pentru în condiții de uz casnic și poate fi aplicat în apartamente, case de țară, camerele de hotel, în spațiile magazinelor, în birouri sau în alte condiții similare de exploatare neindustrială. Utilizarea industrială sau orice altă utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului va fi considerată o încălcare a condițiilor adecvate de funcționare a produsului. În acest caz producătorul nu poartă responsabilitate pentru posibilele consecințe.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică asigurați-vă dacă tensiunea de rețea corespunde cu tensiunea nominală a aparatului (vezi caracteristicile tehnice sau placa signalitică a produsului).
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare în timpul pauzelor lungi în utilizare, și deasemenea în timpul curățării aparatului. Scoateți cablul cu mâinile uscate, ținându-l de priză, dar nu de cablu. Manipularea dură poate duce la ruperea cablului sau șocuri electrice.
- Folosiți un prelungitor electric care este potrivit cu puterea consumată de aparat – necorespunderea parametrilor poate provoca scurtcircuit sau cablul se poate aprinde.
- Nu trageți cablul de alimentare prin golurile de sub uși sau în apropierea surselor de căldură. Nu permiteți răsucirea, îndoirea sau atingerea cablului de alimentare de obiecte ascuțite, colțuri și marginile ale mobilierului.

**STOP** *NU UITAȚI: deteriorarea eventuală a cablului de alimentare poate provoca deranjamente care nu corespund cu condițiile de garanție, precum poate provoca electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat trebuie să fie schimbat la termen la un centru de service. La defectarea cablului de alimentare pentru a evita pericolul acesta trebuie înlocuit cu producătorul sau agentul său, sau cu o persoană calificată similară.*

- Înainte de a curăța aparatul asigurați-vă că este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Respectați cu strictețe instrucțiunile de curățare a aparatului.
- Nu permiteți pătrunderea elementelor străine în compartimentul motorului dispozitivului. Nu închideți orificiile de absorbție. Blocarea absorbției aerului poate duce la dereglarea motorului.

**STOP** *SE INTERZICE să scufundați blocul motorului, peria Turbo, priza și cablul de alimentare în apă sau să le puneți sub jetul de apă!*

### Este interzisă utilizarea dispozitivului în următoarele cazuri:

1. În încăperile cu umiditate ridicată. Există pericolul de scurt-circuit, care provoacă defectarea motorului.
  2. În aer liber – umiditatea sau obiectele străine în interiorul carcasei dispozitivului pot duce la deteriorarea gravă a acestuia.
  3. În apropierea substanțelor toxice și inflamabile, în încăperile cu o concentrație mare de vapori de substanțe inflamabile (vopsele, solvenți ș.m.d.) sau praf combustibil. Există pericolul de explozie sau foc.
- Este interzis de a aduce duza de aspirație la orice părți ale corpului sau îmbrăcămintei. Manipularea dură poate duce la răni grave.
  - Este interzisă de a aspira o cenușă fierbinte sau refrigerată, cărbuni, și deasemenea mucerile de țigară nestinse, gunoiul arzând sau mocnind. Blocajul poate provoca incendii.

- Este interzis de a aspira orice lichide, și deasemenea de a curăța suprafețele umede – podelele umede sau covoarele. Umiditatea în interiorul aspiratorului poate provoca leziuni grave.
- Este interzisă aspirarea pulberii pentru reumplerea cartușelor (tonere) aparatelor copiatoare și imprimantelor, făină și alte particule fine, și deasemenea praf de construcții, particule de ipsos, gips, beton sau ciment. Există pericolul blocării filtrelor sau deteriorarea motorului.
- Este interzis să aspirați obiecte ascuțite: cuie, sticlă spartă ș.m.d. Este posibilă deteriorarea sacului de praf și filtrelor.
- Este interzis utilizarea dispozitivului cu deteriorări vizibile pe carcasă sau cablu de alimentare, după cădere sau la apariția unor defecțiuni în activitate. La apariția oricăror defecțiuni deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și adresați-vă la centrul de servicii.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru utilizarea de către persoanele (inclusiv copiii), care au dereglări fizice, nervoase sau psihice sau duc lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor, în care astfel de persoane se află sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării acestui aparat de către persoană responsabilă pentru siguranța lor. Este necesar să se efectueze o supraveghere asupra copiilor cu scopul neadmiterii acestora a jocurilor cu aparatul, accesorii, precum și cu ambalajul de fabrică. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să se efectueze de către copiii nesupravegheați de adulți.
- Este interzisă repararea independentă a aparatului sau introducerea modificărilor în construcția acestuia. Toate lucrările de deservire și reparație trebuie să fie efectuate de către un centru de service autorizat. Repararea efectuată în mod neprofesionist poate provoca defectarea aparatului, traume și deteriorare a bunurilor.

STOP

**ATENȚIE!** Este interzisă folosirea aparatul care prezintă defecțiuni.

### Caracteristici tehnice

Model.....	RV-339
Tensiune.....	220-240 V, 50 Hz
Putere nominală.....	1600 W
Putere maximă.....	1800 W
Protecția împotriva electrocutării.....	classa II
Puterea de absorbție.....	>360 W
Protecția automată de supraîncălzire.....	este
Sistemul de colectare a prafului.....	sacul de praf, filtrul de evacuare
Volumul sacului de praf.....	3 l
Clasa filtrului HEPA.....	H13
Filtru de protecție al motorului.....	microfiltru
Nivelul zgomotului.....	75 dB
Raza de acțiune.....	6 m
Regulatorul puterii.....	pe carcasă
Indicația supraîncărcării.....	este
Mărimile gabariturii (încărcare completă).....	430 × 240 × 310 mm
Masa netă (încărcare completă).....	5,6 kg ± 3%
Lungimea cablului de alimentare.....	5 m

### Completare

Aspirator.....	1 buc.
Furtun ondulat.....	1 buc.
Tub telescopic metalică.....	1 buc.
Perie universală "podea/cover".....	1 buc.
Accesoriu pentru spații înguste "2 în 1".....	1 buc.
Sac pentru praf reutilizabil.....	1 buc.
Pungi de unică folosință de praf de hârtie.....	3 buc.
Instrucțiuni de utilizare.....	1 buc.
Carte de service.....	1 buc.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre aceste modificări.

### Construcția dispozitivului (schemă A1, pag. 4)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Filtru de evacuare HEPA                        | 6. Capacul sacului de praf                 |
| 2. Sac de praf                                    | 7. Butonul de derulare automată a cablului |
| 3. Butonul conectării/deconectării dispozitivului | 8. Indicatorul supraîncărcării             |
| 4. Capacul grilei a filtrului de evacuare         | 9. Admisie                                 |
| 5. Regulatorul puterii motorului                  | 10. Duză universală "podea/cover"          |
|   | 11. Cablu de alimentare                    |



- |   |  |
|---|--|
| 12. Roți  | 17. Furtun ondulat                           |
| 13. Filtrul motorului                             | 18. Accesoriu pentru spații înguste "2 în 1" |
| 14. Filtrul motorului grilă                       | 19. Perie universală "podea/covor"           |
| 15. Tub telescopic metalică                       | 20. Mâner de transportare                    |
| 16. Regulator mecanic al puterii debitului de aer | 21. Fixatorul capacului                      |

## I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți cu grijă dispozitivul și accesoriile acestuia din cutie. Înlăturați toate materialele de ambalare și autocolantele promoționale.

 *Păstrați obligatoriu la locurile lor autocolantele de avertizare, autocolantele-indicatoare (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie al dispozitivului pe corpul lui!*

*După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin 2 ore înainte de conectare.*

Ștergeți carcasa dispozitivului cu o cârpă umedă și lăsați-l să se usuce. Verificați disponibilitatea și corectitudinea de instalare a sacului de praf, filtrului motorului și celui de evacuare. Pentru evitarea apariției unui miros străin la prima utilizare a dispozitivului efectuați curățarea acestuia.

Înainte de preparare asigurați-vă, că părțile interne și vizibile externe ale aerogrillului universal nu au deteriorări, spargerii și alte defecte.

## II. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

În setul furnizat al dispozitivului intră 2 duze:

- perie universală "podea/covor" se potrivește pentru curățarea podelelor cu un strat neted sau covoarelor cu păr scurt. Peria este echipată cu regulator mecanic al puterii de aspirare;
- accesoriu pentru spații înguste se potrivește pentru curățarea mobilierului tapițat, mașini sau locurile greu accesibile (unghiuri, spații înguste între mobilier și pereți ș.m.d.).

Ordinea asamblării dispozitivului urmăriți pe schema **A2** (pag. 5). Pentru depozitarea compactă a aspiratorului sunt cleme speciale pentru fixarea duzei "podea/covor".

Ordinea utilizării dispozitivului urmăriți pe schema **A3** (pag. 5). Pentru a evita defectarea mecanismului de derulare a cablului de alimentare nu-l trageți din carcasă mai mult de marcajul galben.

În timpul curățeniei dumneavoastră puteți regla puterea aspiratorului cu ajutorul butonului mecanic rotativ de pe carcasă, și de asemenea să schimbați puterea fluxului de aer, folosind regulatorul de pe mâner (urmăriți schema **A3.5**).

Regulat efectuați curățarea dispozitivului în corespundere cu recomandările secțiunii "Întreținerea dispozitivului".


### Indicatorul umplerii sacului de praf / suprasarcinii motorului

Dacă indicatorul de pe capacul sacului de praf a devenit roșu, aceasta înseamnă:

- Absorbția aerului se blochează la puterea de lucru înaltă a motorului (motorul este supraîncărcat). Deconectați aspiratorul, deconectați-l de la sursa de alimentare. Verificați duzele, tubul telescopic, furtunul ondulat și sacul de praf în prezența de blocaje. Eliminați blocajele.
- Punga sacului de praf este plină. Deconectați aspiratorul, deconectați-l de la sursa de alimentare. Schimbați sau curățați sacul aspiratorului în conformitate cu schemele **A4** sau **A5** (pag. 6).

## III. ÎNȚEȚINEREA DISPOZITIVULUI


Înainte de a începe curățarea dispozitivului, asigurați-vă, că este deconectat de la sursa de alimentare. Ștergeți carcasa dispozitivului cu o cârpă moale umedă.

 *SE INTERZICE să puneți unitatea motorului, plugul și cablul de alimentare sub jetul de apă sau să le scufundați în apă, și de asemenea să utilizați pentru curățarea dispozitivului oricare produse chimice agresive sau abrazive.*

Ordinea schimbarea sacului de praf de unică folosință și curățării sacului de praf textile re-utilizabil urmăriți pe schemele **A4** și **A5** (pag. 6), uscați-le în totalitate.

Ordinea curățării filtrului motorului urmăriți pe schema **A6** (pag. 7), uscați-le în totalitate.

Ordinea curățării și schimbarea HEPA-filtrului de evacuare urmăriți pe schemele **A7** și **A8** (pag. 8, 9).

 *Curățați sau schimbați sacul de praf în dependență de cantitatea de murdărie. Filtrul motorului curățați-l cel puțin o dată pe lună.*

*Periodic spălați filtrul de evacuare HEPA sub jet de apă, uscați-le în totalitate.*

*Durata de activitate a filtrului HEPA constituie nu mai puțin de 12 luni.*

Ștergeți duzele cu o cârpă umedă moale sau spălați-le sub jetul de apă, uscați-le în totalitate. Asigurați-vă în corectitudinea instalării tuturor elementelor, înainte de a relua utilizarea aspiratorului.

### Păstrarea și transportarea

La utilizarea repetată sau păstrare uscați în totalitate toate părțile dispozitivului. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzitoare.

La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la șocuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului.

Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.



## IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauze posibile	Metoda de înlăturare
Dispozitivul nu lucrează	Priza electrică nu este în stare de funcționare	Conectați dispozitivul la priza electrică în stare de funcționare
În timpul activității puterea de absorbție a scăzut semnificativ, a apărut un zgomot puternic sau dispozitivul s-a oprit spontan	Sacul de praf este supraincărcat	Efectuați curățarea dispozitivului (urmăriți secțiunea "Întreținerea dispozitivului")
	Filtrele sunt înfundate	
Dispozitivul s-a oprit spontan	Duza, tubul telescopic sau furtunul ondulat sunt înfundate	Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și nu utilizați până la răcirea totală
	S-a declanșat protecția de supraincălzire	

**i** În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

## V. OBLIGAȚIUNI DE GARANȚIE

Pentru prezentul produs este disponibilă garanția de 2 ani de la achiziție. Pe parcursul perioadei de garanție producătorul se angajează să elimine, prin reparații, înlocuiri de piese sau de înlocuire a întregului produs orice defecte din fabrica. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în care data de cumpărare este confirmată de imprimarea magazinului și semnătura vânzătorului în certificatul original de garanție. Prezenta garanție este recunoscută doar în cazul, în care produsul a fost folosit în conformitate cu instrucțiunile de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost desfăcut și nu a fost deteriorat ca urmare a manipulării necorespunzătoare cu el, dar, de asemenea, este păstrată integralitatea completă a produsului. Această garanție nu se aplică la uzura naturală a produsului și materiale consumabile (filtre, etc).

Durata de viață a produsului și termenul de valabilitate a garanției pe el se calculează de la data vânzării sau de la data fabricației produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data de fabricație a aparatului poate fi găsit în numărul de serie, situat pe o etichetă de identificare de pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simboluri indică luna, a 8-a – anul de producere a dispozitivului.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – luna de producere (01 – ianuarie; 02 – februarie ... 12 – decembrie)

2 – anul de producere (1 – 2011, 2 – 2012... 0 – 2020)

3 – numărul de serie a dispozitivului

Durata de viață a aparatului stabilită de producător este de 4 ani de la data achiziției, cu condiția că exploatarea produsului se face în conformitate cu prezența instrucțiune și standardele tehnice aplicabile.

**!** Ambalajul, ghidul de utilizare, precum și aparatul trebuie eliminate în conformitate cu programele locale de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați aceste produse împreună cu gunoierul casnic.



**EAC**

Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литера А.

© REDMOND. Все права защищены. 2018

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RV-339-CIS-UM-3